

Informations d'Autriche

N° 14/07

POLITIQUE INTERIEURE

2009 : Salaire minimum 1.000 euros

EUROPE | INTERNATIONAL

Le nouveau ministre serbe des Affaires étrangères en Autriche

ECONOMIE

L'Autriche est le quatrième pays le plus riche de l'Union européenne

CULTURE | MEDIAS | SCIENCE

Guatemala : Le chancelier Gusenbauer visite l'école autrichienne

POLITIQUE SPORTIVE

Jeux d'hiver olympiques et paralympiques d'hiver 2014 à Sotchi

Notre service aux lecteurs : informé plus rapidement et avec encore plus d'actualité via e-mail. Demander maintenant gratis sous :

www.bundeskanzleramt.at/aktuell

2009 : Salaire minimum 1.000 euros

Les partenaires sociaux sont convenus le 2 juillet d'un salaire minimum brut de 1.000 euros pour les salariés à plein temps, ce qui constitue un relèvement du salaire brut de parfois plus de 100 euros. Ceci correspond à un salaire net de 818 euros pour ouvriers et de 820 euros pour employés et est supérieur à la protection de base de 726 euros. Il doit être réalisé progressivement jusqu'en 2009. Si les différents secteurs n'ont pas procédé jusque là aux relèvements requis, une convention collective générale s'appliquera. Env. 30.000 salariés profiteront du nouveau règlement, déclarèrent le président de la Confédération syndicale autrichienne (ÖGB) Rudolf Hundstorfer et Christoph Leitl, président de la Chambre économique d'Autriche (WKÖ), le 2 juillet dans une conférence de presse commune. Les gagnants seront surtout des salariés dans la petite industrie et l'artisanat ainsi que dans quelques secteurs industriels et dans le commerce. L'accord ne s'applique toutefois qu'aux secteurs dans lesquels la Chambre et l'ÖGB négocient ensemble les conventions collectives. Les professions libérales ayant leurs propres chambres habilitées à conclure des conventions collectives (médecins, avocats, notaires) et les salariés dont les employeurs n'y sont pas habilités, p. ex. des associations, ne sont donc pas concernés. Des négociations sont prévues pour améliorer leur situation et celle du grand groupe des salariés indépendants. Les 1.000 euros de salaire minimum font partie de l'accord gouvernemental dont le SPÖ et l'ÖVP confient la réalisation aux partenaires sociaux. Après l'accord sur des mesures contre la fraude sociale, la prolongation des heures d'ouverture des magasins et la flexibilisation des horaires de travail, le salaire minimum est le quatrième succès des partenaires sociaux et une contribution importante à la lutte contre la pauvreté, souligne M. Hundstorfer. « Il est important qu'il vaille la peine de travailler en Autriche et que le revenu soit nettement supérieur à l'allocation de chômage et à la protection de base », observe M. Leitl. Le Gouvernement a réagi positivement : le ministre de l'Economie Bartenstein loua le rôle important des partenaires sociaux, pour la ministre à la Condition féminine Doris Bures, il s'agit d'une contribution décisive à la lutte contre la pauvreté et à plus d'équité dans les revenus. ■

Le président de l'ÖGB Hundstorfer : « En Autriche, tous les salarié(e)s touchent d'ici 2009 au plus tard pour un emploi à plein temps un salaire brut minimum de 1.000 euros. »

Le président de la WKÖ Leitl : « Il faut qu'il vaille la peine de travailler. Avec le salaire minimum de 1.000 euros, nous nous distinguons nettement de la protection de base et de l'allocation de chômage. »

Le ministre de l'Economie Bartenstein : « Les partenaires sociaux ont une fois de plus assumé leur rôle de partenaire du Gouvernement et de partenaire pour l'organisation du pays. »

La ministre à la Condition féminine Bures : « Le salaire minimum est une contribution décisive à la lutte contre la pauvreté. »

Fin des commissions d'enquête sur les Eurofighter et les banques

Les partis au Gouvernement SPÖ et ÖVP se sont mis d'accord sur des points essentiels au Conseil national dans la dernière semaine plénière avant les vacances d'été : Contre les voix de l'opposition, ils adoptèrent le 3 juillet un rapport de clôture de la commission d'enquête sur les Eurofighter, dont le travail a abouti à des recommandations communes pour les procédures de passation et le contrôle par le Parlement et la Cour des comptes. Le lendemain, ils décidèrent de mettre fin le 6 juillet à la commission sur les banques. Ils adoptèrent en outre des lois sur la prolongation de l'amnistie pour les gardes-malades et sur le flexibilisation des horaires de travail (maximum de 12 heures de travail par jour et de 60 heures par semaine), une nouvelle loi sur le transport des animaux et des amendements au droit de la fonction publique et au règlement du marché agricole (cf. Economie). ■

Les Eurofighter arrivent

Le ministre de la Défense Norbert Darabos s'est prononcé contre une résiliation totale du contrat sur les Eurofighter. Ceci sur la base d'un avis de l'expert de droit civil Helmut Koziol qui recommande un compromis avec le fabricant EADS, une annulation sans pénalité n'étant pas possible. M. Darabos confirma le 26 juin qu'il a été convenu dans un « accord de principe » avec l'Eurofighter GmbH, de réduire le nombre de jets de combat de 18 à 15 et les coûts d'env. 400 mio. d'euros. Le premier Eurofighter atterrira sous peu en Autriche. ■

Ecole : Accord dans le droit de la fonction publique

La ministre à la Fonction publique Doris Bures et le président du syndicat correspondant Fritz Neugebauer se sont mis d'accord sur le droit de la fonction publique, dont le Conseil national a adopté l'amendement le 3 juillet : Dès septembre 2008, il n'y aura plus de nouveaux « postes fixes » dans une école donnée pour enseignants. Rien ne change pour les titulaires de tels postes. Autres innovations : Congés sabbatiques pour tous les fonctionnaires et agents contractuels et améliorations du droit des retraites.

Le nouveau Ministre serbe des Affaires étrangères en Autriche

Le nouveau ministre serbe des Affaires étrangères Vuk Jeremić a rendu sa première visite à l'Autriche le 4 juillet. Il s'entretint à Vienne avec le président fédéral Heinz Fischer, la présidente du Conseil national Barbara Prammer et la ministre des Affaires étrangères Ursula Plassnik de sujets bilatéraux et du processus de rapprochement de la Serbie à l'UE ainsi que sur la question du statut futur de la province du Kosovo dans le sud de la Serbie administrée par l'ONU depuis 1999. M^{me} Plassnik escompte une « solution rapide » de la question du statut. M. Jeremić souligna devant des journalistes que le nouveau Gouvernement à Belgrade voulait continuer à chercher une solution de compromis pacifique, mais qu'une indépendance du Kosovo était hors de question. Non seulement la question du Kosovo « mettra-t-elle à l'épreuve » la politique extérieure européenne et internationale, elle sera aussi un « test de réalité pour Priština et Belgrade », dit M^{me} Plassnik. L'UE connaît le désir d'indépendance de Priština. « L'UE agit avec beaucoup de cohésion et d'unité » et appuie la proposition de l'envoyé spécial de l'ONU Martti Ahtisaari qui prévoit une indépendance surveillée du Kosovo, souligna M^{me} Plassnik. Il est essentiel que tous s'impliquent pleinement. Les deux parties se déclarèrent satisfaites des relations bilatérales. L'Autriche est un « ami proche de la Serbie », dit M^{me} Plassnik, et continuera à appuyer sa voie européenne. La dynamique économique se développe très bien et de façon positive. M. Jeremić évoqua l'« accord complet sur l'avenir des Balkans dans l'UE ». Le rapprochement de la Serbie à l'UE est la « priorité absolue » du nouveau Gouvernement serbe, dit M. Jeremić. ■

Ursula Plassnik à la réunion des ministres à Bratislava

La ministre des Affaires étrangères Ursula Plassnik a participé le 3 juillet à la réunion des ministres des Affaires étrangères à Bratislava qui délibéra de l'avenir du Kosovo et de l'intégration de la Serbie dans l'UE. L'Autriche, la Pologne, la Slovaquie, la Slovénie, la République tchèque et la Hongrie veulent coordonner leur position sur le futur statut du Kosovo au niveau du droit in-

ternational, déclara le ministre slovaque Ján Kubiš à l'issue des entretiens. Le ministre serbe Vuk Jeremić, qui arriva en Autriche le lendemain, était aussi présent. M^{me} Plassnik souligna le rôle de la diplomatie slovaque dans la solution de problèmes des Etats des Balkans occidentaux et mentionna dans ce contexte Miroslav Lajčák, depuis peu Haut représentant international en Bosnie-Herzégovine. Face aux préoccupations de quelques pays voisins de l'Autriche quant à l'élargissement de Schengen, M^{me} Plassnik observa que l'Autriche approuvait l'élargissement, mais qu'il fallait que les critères de sûreté soient remplis. M^{me} Plassnik se déclara aussi convaincue que la Slovaquie, la République tchèque, la Pologne et la Hongrie, futurs Etats de Schengen, pouvaient donner les garanties de sûreté requises. ■

La députée palestinienne Hanan Ashrawi à Vienne

La rupture actuelle entre la Cisjordanie et la bande de Gaza constitue un « revers dans les efforts en vue de la formation d'un Etat palestinien »⁴, dit la ministre des Affaires étrangères Ursula Plassnik à l'issue d'une rencontre avec la députée palestinienne Hanan Ashrawi le 2 juillet à Vienne. M^{me} Plassnik exigea selon un communiqué un retour des Palestiniens au dialogue afin « empêcher une catastrophe humanitaire dans la bande de Gaza » et de « ne pas devoir abandonner l'espoir d'un propre Etat indépendant ». Au sujet de l'attitude de l'UE, M^{me} Plassnik déclara : « Nous continuerons à appuyer de façon conséquente le président Mahmoud Abbas, mais il faut que la scission entre les Palestiniens soit surmontée. C'est aux Palestiniens eux-mêmes à accomplir ce travail de réconciliation », dit la Ministre des Affaires étrangères. M^{me} Plassnik attend du nouveau représentant du Quatuor du Proche-Orient Tony Blair que des mesures concrètes soient prises avec Israël pour améliorer la situation de vie des Palestiniens et pour engager enfin des négociations substantielles sur une solution de deux Etats. Hanan Ashrawi constata au sujet des développements récents au Proche-Orient qu'« une paix avec seulement la moitié de la population ne sera pas possible ». Elle lança un appel à la communauté internationale de parler avec tout le monde. ■

La ministre des Affaires étrangères Plassnik : « Nous poursuivrons la stratégie d'encouragement pour la voie de la Serbie vers l'Europe, même s'il y a des moments difficiles. La direction est claire et notre appui est sûr. »

Hanan Ashrawi : « Il est cruel et faux de punir collectivement les habitants de la bande de Gaza. On ne peut corriger une faute en en commettant une deuxième. Il faut parler avec tous. »

« Le putsch du Hamas est complètement faux, parce que des institutions ont été reprises par la violence et que la population a été intimidée. »

« Lorsque les choses se calmeront, nous nous efforcerons de rétablir le dialogue et l'unité. »

L'Autriche est le quatrième pays le plus riche de l'Union européenne

Selon les dernières estimations de l'office statistique de l'UE Eurostat, l'Autriche est le quatrième pays le plus riche de l'Union. En 2006, son produit intérieur brut (PIB) par habitant – en standard de pouvoir d'achat (SPA) – dépassait de 29 % la moyenne des 27 pays de l'UE. Le Luxembourg reste de loin le pays le plus riche de l'UE, suivi de l'Irlande et des Pays-Bas. La Bulgarie et la Roumanie, membres les plus récents de l'UE, qui se situent à plus de 60 % au-dessous du niveau moyen de l'UE, sont la lanterne rouge de l'Union. Au Luxembourg, le PIB par habitant était par contre en 2006 plus de deux fois et demi supérieur à la moyenne de l'UE-27. ■

Boom conjoncturel – Wifo et IHS révisent leurs chiffres à la hausse

L'essor se poursuit en Autriche. La croissance économique s'est de nouveau accélérée dans le premier trimestre de cette année. L'Institut d'études conjoncturelles (Wifo) et l'Institut d'études avancées (IHS) ont relevé le 28 juin leurs pronostics pour 2007 de 0,2 point chacun. Le Wifo escompte pour 2007 une augmentation du produit intérieur brut (PIB) autrichien de 3,2 % et pour 2008 de 2,5 %. L'IHS prédit pour 2007 une croissance du PIB de 3,1 % et pour 2008 de 2,8 %. La croissance de l'économie autrichienne est donc encore supérieure cette année à celle de 2006. Au printemps, les deux instituts avaient encore estimé pour 2007 une croissance de 3,0 et de 2,9 % et pour 2008 de 2,4 et de 2,6 % respectivement. Les exportations et l'activité d'investissement actuellement très forte, ce dont profitent surtout la production de biens et le BTP, sont le principal moteur de la bonne conjoncture. A ceci s'ajoutent le boom de l'économie mondiale. La bonne situation économique entraîne aussi cette année selon les experts une augmentation sensible de l'emploi de plus de 60.000 places. Le nombre de chômeurs diminue en même temps de 15.000 personnes. ■

Record d'implantations de sociétés

L'Autriche continue à être une implantation intéressante pour des sociétés étrangères. La société autrichienne d'implantation d'entreprises

Austrian Business Agency (ABA) signale pour le premier semestre de 2007 un nouveau record d'investisseurs étrangers : 91 entreprises étrangères se sont déjà implantées en Autriche cette année – 34 % de plus que dans la période correspondante de 2006. Dans un communiqué du 3 juillet, l'ABA indique que ceci est un record dans les 25 années d'existence de l'entreprise. Les 91 entreprises ont investi 135,6 mio. d'euros et ont créé 930 nouveaux emplois. L'Allemagne, qui s'est implantée en Autriche avec 40 nouvelles sociétés, est en tête de la classification des nations, suivie de l'Italie avec 13 implantations et des USA et du Japon avec 6 chacun. Vienne reste l'implantation choisie le plus fréquemment avec jusqu'ici 48 implantations d'entreprises. L'ABA est optimiste quant au potentiel pour toute l'année 2007. Jusqu'à fin juin, 592 entreprises l'ont déjà consultée au sujet d'une implantation en Autriche. ■

Règlement du marché agricole

Les partis au Gouvernement SPÖ et ÖVP ont conclu le 3 juillet un compromis sur le règlement du marché agricole. Le principal résultat : Les paysans obtiennent une sécurité de planification jusqu'à 2013. Pour le SPÖ, l'accord obtenu est propice aux « petits paysans », l'ÖVP salue qu'il y ait enfin une sécurité de planification pour tous les paysans. Il est notamment prévu de tenir compte désormais de toutes les exploitations laitières dans le quotes-parts de lait – aussi des 38.000 laissés de côté en 2003. Il y a des modifications dans les primes vaches allaitantes. Pour le paiement unique par exploitation, une commission doit trancher les cas de rigueur. Le règlement du marché consacre en outre la protection des animaux et des consommateurs. A partir de 2009, les paysans doivent déclarer les aides qu'ils touchent en accord avec les règles de l'UE. Le règlement du marché agricole est un instrument d'aide central de l'agriculture de l'UE. ■

Wifo et IHS en Allemagne

Le ministère fédéral allemand de l'Economie a chargé le 2 juillet les instituts autrichiens d'études conjoncturelles Wifo et IHS d'établir en coopération avec des instituts d'Allemagne et de Suisse les pronostics conjoncturels jusqu'au printemps 2010. ■

PIB par tête d'habitant en standard de pouvoir d'achat en 2006 par rapport à la moyenne de l'UE cf. Eurostat/ Communiqués de presse : <http://epp.eurostat.ec.europa.eu>

IHS et Wifo pronostiquent pour 2007 une croissance économique de 3,1 % à 3,2 % du PIB ainsi que la création de 60.000 nouveaux emplois.

Nouveau record d'implantations d'entreprises : Dans le premier semestre de 2007, 91 entreprises étrangères sont venues en Autriche.

Guatemala : M. Gusenbauer visite l'école autrichienne

Des centaines d'enfants attendaient tout excités le 2 juillet dans la cour de l'école, brandissant des fanions autrichiens qu'ils avaient bricolés eux-mêmes et vêtus de t-shirts blancs et de pantalons rouges. Cris d'allégresse à l'arrivée d'une voiture tout-terrain. Alfred Gusenbauer est le premier Chancelier fédéral autrichien à rendre visite à l'école autrichienne à Guatemala depuis sa fondation il y a 59 ans. Dans cette école polyvalente, les élèves peuvent passer en même temps le baccalauréat guatémaltèque et autrichien. 50 diplômés ont même déjà fait des études en Autriche, dit le Chancelier, qui s'assit aussi dans une classe. L'école est le plus grand projet culturel de l'Autriche en Amérique latine, env. 25 maîtres autrichiens y enseignent. Le projet est financé par la Fondation culturelle austro-guatémaltèque. Le Chancelier était accompagné du gouverneur du Salzbourg Gabi Burgstaller, du maire de Salzbourg Heinz Schaden et de nombreux athlètes. Ils étaient tous au Guatemala où l'assemblée générale du COI avait décidé de l'octroi des Jeux olympiques d'hiver 2014. La décision fut prise en faveur de Sotchi (Russie). ■

« DedicatedToHaydn » présenté

A l'occasion du centenaire de la mort de Joseph Haydn en 1909, la « Revue musicale mensuelle de la S.I.M. », la plus prestigieuse des revues musicales françaises, initia un projet de composition pour piano pour six compositeurs français : Maurice Ravel, Claude Debussy, Paul Dukas, Reynaldo Hahn, Vincent d'Indy et Charles Widor créèrent un « Hommage à Joseph Haydn ». Pour le bicentenaire de sa mort, cette idée sera reprise en 2009 par le Festival Haydn d'Eisenstadt : Six compositeurs autrichiens choisis, six d'autres pays européens – ils représentant le cadre de vie (inter)national de Haydn – et six compositeurs de tous les autres continents composeront d'ici 2009 un trio pour Joseph Haydn. Le Trio Haydn Eisenstadt, qui a achevé récemment un enregistrement de tous les trios de Haydn, se charge des créations des 18 œuvres. Les créations ont lieu dans chacun des pays d'origine des compositeurs/trices. On entendra ensuite les premières européennes en Autriche. Les compositeurs/trices autrichiens de « Dedic-

atedToHaydn », tous autour de 35 ans sont : Johanna Doderer, Jury Everhartz, Elisabeth Harnik, Helmut Hödl, Gerhard Krammer et Gernot Schedlberger. ■

Gala au Konzerthaus à l'occasion de l'adhésion de la Roumanie à l'UE

Les chanteurs et cantatrices roumains de l'Opéra national et de l'Opéra populaire de Vienne ont donné au Konzerthaus de Vienne avec la Philharmonie de chambre de Vienne dirigé par Claudius Traunfellner un récital de gala en l'honneur de l'adhésion de la Roumanie à l'UE : les sopranos Mimina Ivan et Ileana Tonca, la mezzo-soprano Mihaela Binder-Ungureanu, le ténor Marian Talaba, le basse-baryton Ion Tibrea et les basses Alexandru Moisiuc et Dan Paul Dumitrescu. Outre des arias, notamment de Mozart, Rossini et Bizet, ils interprétèrent des œuvres des compositeurs roumains Aurel Eliad et George Enescu. La soirée fut clôturée – en accord avec la devise de l'UE « unis dans la diversité » – par le finale de Figaro de Mozart, un ample numéro d'ensemble dans lequel on entendait tous les chanteurs et cantatrices à la fois. ■

Scierie de Mariensee : Grand théâtre avec « Les Mouches » de Sartre

La scierie de Mariensee am Wechsel a transformé pendant plus de 100 ans des troncs d'arbres en bois scié – en planches qui signifient aussi le monde (du théâtre). Mariensee a acquis ces dernières années une réputation pour d'excellentes représentations de théâtre mises en scène par Péetra Jendrzek – « Le Petit Prince » d'Antoine de Saint-Exupéry, « Pas de place pour des idiots » de Felix Mitterer et en 2006 « La Bonne âme de Sichuan » de Bert Brecht, certes la meilleure interprétation de la pièce depuis longtemps en Autriche. Cette année, la metteuse en scène choisit « Les Mouches » de Jean-Paul Sartre, écrit en 1943 pendant les troubles de la guerre dans la France occupée, aussi dans le but d'encourager la population à la résistance. Sartre se sert du mythe grec autour d'Oreste et d'Electre dans la ville d'Argos pour exprimer de façon provocante que la servitude ne peut être abolie que par la décision d'agir et que la responsabilité réside auprès de chaque individu. Avec cette thématique, M^{me} Jendrzek veut aussi lutter

Fondation culturelle austro-guatémaltèque : www.iagcovi.edu.gt/HomepageIag/index.htm

Institut culturel roumain, Argentinierstrasse 39, 1040 Vienne. Tél. : 0043/1/3191081.

www.haydn2009.at

www.d2h.at

Trio Haydn Eisenstadt : Joseph Haydn. Die Klaviertrios/The Piano Trios/Trios avec Piano. www.haydntrioeisstadt.at www.capriccio.at www.deltamu-sic.de

Le label de CD Capriccio publie les œuvres de « DedicatedTo Haydn » dans une CD box jusqu'au 31 mai 2009 – bicentenaire de la mort de Haydn.

Scierie de Mariensee/Wechsel (Basse-Autriche) : Jean-Paul Sartre : Les Mouches
20, 21, 27, 28 juillet, 3, 4, 10, 11, 12 août, 12, 14, 15 septembre, 19.00 heures.
Billets : 0043/664/8494900, www.kshm.at

Maison Karl Schubert, Mariensee 30, 2870 Aspang am Wechsel, tél. : 0043/2642/7439 www.kshm.at

www.ingeborg-bachmann.cc

contre la résignation et la léthargie si répandues. La représentation fut de nouveau élaborée avec des acteurs professionnels, des amateurs et des personnes handicapées encadrées par la « Maison Karl Schubert ». La « Maison Karl Schubert Mariensee, Société de thérapie sociale et de conception de vie » combine des éléments socialement stabilisants de la famille avec les acquis d'un monde du travail moderne. Des groupes d'env. six client(e)s sont encadrés alternativement par un groupe de quatre moniteurs. Les client(e)s ont toute la journée le même interlocuteur ou coach, qui les accompagne de la toilette matinale avec les tâches les plus diverses jusqu'au coucher. Pour éviter toute rigidité et pour échanger des expériences, aussi bien les client(e)s que les collaborateurs/trices peuvent changer de groupe. Les représentations de théâtre de très haut niveau des dernières années ont montré que de nombreux client(e)s ont interprété leurs rôles de façon tellement bouleversante qu'ils soutiennent fort bien la comparaison avec les acteurs/trices professionnels. La maîtrise de cette tâche dramatique réjouissante et difficile a une valeur inestimable pour l'amour-propre et le développement personnel des client(e)s. Le résultat à Mariensee : du théâtre grandiose dans une ambiance incomparable, sensationnelle. ■

styriarte 2007 – Wanted : Europe

La styriarte 2007 en de nombreux endroits de Styrie est encore placée jusqu'au 22 juillet sous la devise « Wanted : Europe ». Elle veut exprimer que les styles et formes de musique ont surmonté les « styles nationaux » – p. ex. le madrigal et le quatuor à cordes. La Renaissance et le classicisme furent des styles supranationaux. Dès la baroque, Bach était partisan du « goût mélangé ». On entend en outre le *Concentus Musicus*, Jordi Savall ou le Quatuor Mosaïque. ■

Automne styrien : Assez proche

« Assez proche » est le leitmotiv de l'automne styrien du 20 septembre au 14 octobre à Graz. Être assez proche – c'est l'aspiration, le mouvement qui rapproche et qui éloigne – dans la géopolitique, dans l'amour, dans l'art. Ce motif est omniprésent dans les œuvres dans le domaine du théâtre, de la danse et de la performance, p. ex.

chez Tim Etchells avec le théâtre belge Victoria, dans le Nature Theater of Oklahoma, dans les expositions dans l'association d'art Medienturm, au Kunsthaus Graz et dans la Maison de l'architecture Graz. Ce motif est aussi omniprésent dans les productions centrales du protocole de musique. Pour l'inauguration, le Staalplaat Sound System fait résonner avec « Close Enough » le lieu-même de la représentation, la Salle Helmut List. ■

Prix Bachmann et autres prix

L'écrivain allemand Lutz Seiler (44 ans) a remporté à Klagenfurt le Prix Ingeborg Bachmann 2007 pour son texte de prose « Turksib » qui traite d'un voyage en train à travers le Kazakhstan, ancien pays de l'Union soviétique. Le Prix Telekom Austria a été décerné à l'Autrichien Thomas Stangl, qui montre Vienne comme ville fantomatique. Le Prix 3sat et le Prix du public ont été octroyés au musicien et écrivain allemand Peter Licht, le Prix Ernst Willner à l'Allemand Jan Böttcher, dont le texte est consacré à diverses générations de l'ancienne RDA. ■

Festival Nestroy Schwechat 2007 : Le Secret de la maison grise

Depuis des années, le Festival Nestroy au château Rothmühle à Schwechat (Basse-Autriche) est la première adresse pour l'interprétation de l'œuvre du génial auteur dramatique et acteur viennois Johann Nestroy (1801-1862). Cette année, il présente jusqu'au 4 août « Le Secret de la maison grise », une face sur l'ascension et la déchéance sociales. En un endroit fantomatique dans les „Monts des Géants“, Nestroy présente des rêves prolétaires de puissance et de richesse, des utopies bourgeoises d'éducation idéale et des aspirations non seulement aristocratique au vrai amour – tout ceci existant encore de nos jours. Sous le couvert d'une intrigue policière, il démasque la nature humaine et dénonce aussi des circonstances momentanées. Le tout mis dans une mise en scène moderne, mais tout à fait logique de Peter Gruber. Merveilleux costumes d'Okki Zykan. Les acteurs sont brillants, en premier lieu le personnage principal Christian Graf secoué par le destin. Cette « comédie » de Nestroy peu connue de nos jours fut un grand succès dans les années de 1830 à 1850. ■

www.styriarte.com

www.nestroy.at

www.steirischerherbst.at

Musée WAGNER:WERK : l'aluminium et la modernité

Le Musée WAGNER:WERK Caisse d'épargne postale montre jusqu'au 1^{er} septembre l'exposition « Aluminium. L'éclat de la modernité ». L'histoire de l'effet de ce métal est présentée sur la base des croquis pour la construction de la Caisse d'épargne postale par Otto Wagner. Elle va des sabres de la garde montée de l'Empereur en passant par les produits de masse tels que casseroles et couverts jusqu'au « design aérodynamique », p. ex. une caravane ou la Rolls Royce Silver Wraith en aluminium des années 1950er jusqu'aux œuvres d'art en aluminium de Peter Weibel et Hans Kupelwieser dans les années 1980 et 1990. Le châssis de la série Audi évoque le niveau actuel de l'aluminium high-tech. Ce métal est aussi un symbole de la modernité, aussi et précisément dans l'architecture et dans le design. ■

ImPulsTanz – Vienna International Dance Festival 2007

Jusqu'au 12 août, le festival viennois ImPulsTanz fait venir à Vienne des chorégraphes fêtés, des danseurs/euses virtuoses ainsi que des nouveaux-venus prometteurs, présente des premières mondiales et européennes et offre des ateliers, des projets de recherche, des auditions et des surprise-parties. Une petite série personnelle est consacrée à Mag Stuart. Le chorégraphe marocain Sidi Larbi Cherson identité multiculturelle pour lancer un pont entre l'Orient et l'Occident. La compagnie canadienne La La La Human Steps danse « Amjad », basé sur les ballets classiques « Lac de cygnes » et « Belle au Bois Dormant ». La scène de danse autrichienne est notamment représentée par les pièces les plus récentes de Chris Haring & liquid loft, Tanz Company Gervasi, Saskia Hölbling et Doris Stelzer. ■

Haute-Autriche : Festival du Salzkammergut Gmunden 2007

Ainsi que la ministre des Arts et de la Culture Claudia Schmied l'écrit dans le programme du « Festival du Salzkammergut Gmunden », il s'agit „d'une région où, en raison de conditions particulières de son paysage, des citadins (y

compris des intellectuels et des artistes) et la population locale se rencontrèrent il y a déjà plus de 100 ans et pratiquèrent un échange fructueux. » Cette région de villégiature d'une beauté féerique se trouve aujourd'hui en une concurrence internationale où elle doit sans cesse se positionner. Les touristes veulent jouir non seulement du paysage autour du lac de Traun, mais aussi d'une offre culturelle intéressante. Le programme de six semaines très varié se consacre jusqu'au 14 septembre aussi bien à la tradition qu'à des positions actuelles dans l'art. Une fête de quatre jours dans le festival est consacrée à l'écrivain autrichien Peter Handke. Des amis et des camarades, des admirateurs et des critiques, des gens du théâtre et du film, des journalistes et des germanistes présentent des aspects de son œuvre. Le texte de prose « Abatte du bois » de son grand collègue Thomas Bernhard est présenté sur scène. Des musiciens de renom tels que Maki Namekawa et Dennis Russell Davies interprètent des œuvres musicales de Franz Schubert, Johannes Brahms, Hugo Wolf, Erich Wolfgang Korngold ou Arnold Schönberg, dont la création est intimement liée à des inspirations provenant du Salzkammergut. Dans le domaine du (Latin)Jazz, le pianiste Eddie Palmieri donne un concert avec le trompettiste Brian Lynch. ■

Musée juif de Vienne : Pour la première fois pièces des archives

Le Musée juif de Vienne (JMW) montre jusqu'au 21 octobre sous le titre de „L'ordre est nécessaire“ pour la première fois des pièces des archives du Consistoire israélite (IKG) qui furent fondées officiellement en 1816. Les documents conservés les plus anciens remontent au 17^e siècle. ■

Ingela Bruner Recteur de l'Université d'agronomie

Pour la première fois, une femme a été élue à la tête d'une université autrichienne. Ingela Bruner (54 ans), ex-vice-présidente de l'Université danubienne de Krems et directrice de recherche de l'OMV, a été élue à la fonction de recteur par le Conseil de l'Université d'agronomie de Vienne (Boku). Elle entre en fonction le 1^{er} octobre. ■

WAGNER:WERK
Musée Caisse
d'épargne postale :
« Aluminium ».
Georg-Coch-Platz
2, 1018 Vienne.
Tél. :
0043/1/524964622
www.ottowagner.com/ow-werk/museum.html

www.impulstanz.com

www.jmw.at

www.festwochengmunden.at

Jeux olympiques et paralympiques d'hiver 2014 à Sotchi

L'octroi des XXII^e Jeux olympiques et paralympiques d'hiver 2014 le 4 juillet au Guatemala a eu un résultat décevant pour la candidature de Salzbourg. A l'assemblée générale du Comité international olympique (CIO) à Guatemala-Ville, Salzbourg a été le premier des trois finalistes à être éliminé comme il y a quatre ans à Prague. Dans le second tour qui suivit immédiatement, les membres du CIO eurent à choisir entre la candidature de PyeongChang en Corée du Sud et la candidature de la Russie. La ville de Sotchi sur la mer Noire a été choisie par 51:47 voix comme ville-hôte des Jeux olympiques d'hiver qui auront lieu du 7 au 23 février 2014. « Sotchi a présenté un projet fort et visionnaire. Je suis par conséquent confiant que Sotchi organisera d'excellents Jeux d'hiver en 2014 » – ce fut là le commentaire du président du CIO Jacques Rogge après la signature du contrat de ville-hôte. ■

Un David contre deux Goliaths

Les 60 membres de la délégation autrichienne autour du chancelier fédéral Alfred Gusenbauer, du président du Comité autrichien olympique Leo Wallner, du secrétaire d'Etat au Sport Reinhold Lopatka, du gouverneur Gabi Burgstaller, du maire Heinz Schaden et du vainqueur olympique de descente Franz Klammer et d'autres vedettes du sport ont essayé dans d'innombrables entretiens individuels et avec une excellente présentation de convaincre les délégués du CIO du concept de Salzbourg. « Les valeurs olympiques ne se sont pas imposées dans cette décision. Ce Comité international olympique a opté pour un autre concept de Jeux olympiques d'hiver. C'est pourquoi nous souhaitons à Sotchi beaucoup de chance dans l'organisation des Jeux d'hiver et nous nous réjouissons de la participation des sportives et des sportifs autrichiens », dit le chancelier fédéral Gusenbauer. « Tous les Autrichiens ont lutté ensemble pour chaque voix jusqu'au bout dans des douzaines d'entretiens individuels avec les délégués du CIO afin que le David Salzbourg puisse s'imposer contre les deux Goliaths PyeongChang (Corée du Sud) et Sotchi (Russie), dit le secrétaire d'Etat au Sport Reinhold Lopatka. « En fin de compte, ce ne fut

pas l'offre sportive, mais une fois de plus l'intérêt financier qui l'emporta. » Un développement dans lequel les grands pays sont les seuls à entrer en ligne de compte pour de telles compétitions est dangereux pour le mouvement olympique. « Le Comité autrichien olympique aura à décider si l'Autriche doit s'efforcer encore une fois d'obtenir des Jeux olympiques ». Pour M. Lopatka, il est évident que l'Autriche en tant que nation de sports d'hiver doit continuer à se porter candidate pour de grandes manifestations internationales. ■

Renforcer plus encore l'importance du sport dans l'UE

Avec l'initiative pour le « Livre blanc sur le sport » que la Commission européenne présentera en juillet, le sport acquiert aussi au niveau européen l'importance qu'il revêt déjà dans les Etats membres. Le Livre blanc est une initiative importante pour renforcer le sport dans sa signification complexe dans la politique de l'UE. Le sport est un important facteur social, pédagogique, économique, mais aussi de politique de la santé, qui occupe une place de choix dans la vie des Européen(ne)s. Le sport doit être pris en compte comme matière transversale par les politiques de l'UE concernant la santé, l'éducation, la recherche et l'intégration. Du point de vue autrichien, il est réjouissant que des préoccupations et impulsions essentielles de la présidence autrichienne du Conseil aient été reprises dans le Livre blanc, notamment le complexe thématique « Sport et politique de développement » et l'exigence relative à un « Compte satellite du sport » pour représenter l'importance économique du sport en Europe. La revendication autrichienne relative à des règles simplifiées pour l'octroi de visas à des sportifs étrangers a également été intégrée. Le Livre blanc donne des impulsions essentielles à la lutte antidopage, une préoccupation centrale de la politique sportive autrichienne. ■

MENTION D'IMPRESSION

Propriétaire du média (éditeur) et producteur : Chancellerie fédérale, Service de presse fédéral. A-1014 Vienne, Ballhausplatz 1. Rédaction : Franz Putz, tél. ++43/1/53115-2579, fax ++43/1/53115-4274, e-mail: franz.putz@bka.gv.at ; expédition : direction VII/2, Irene Bucher, tél. ++43/1/53115-2958, fax ++43/1/53115-2880, e-mail : irene.bucher@bka.gv.at ; <http://www.bundeskanzleramt.at> ; la reproduction partielle du texte est autorisée. Publié par le Service de presse fédéral-Vienne.